



infotur@provincia.fe.it
www.ferrarabike.com

Grafica / Design concept / Grafiki Noemastudio, Ferrara - Stampa / Printed by / Druck Italia, TivoligrafiaB, Ferrara
Chiuso in redazione il / Editing closed on / Redaktion geschlossen 30.12.2015

Argenta Comacchio

Easy Family

➔ ARGENTA (44°36'51.86" N / 11°50'8.64" E)
➔ COMACCHIO (44°41'44.44" N / 12°10'53.84" E)
➔ 40,7 km
➔ 2h 43' (15 km/h)



Note

Argenta è la sesta stazione del Parco del Delta del Po. Presso l'Orto di Val Campotto è possibile visitare l'Ecomuseo di Argenta con il Museo delle Valli e il Museo della Bonifica e tutta la bellissima area naturalistica delle Valli. Visitata la vicina Pieve di San Giorgio, attraverso percorsi arginiali, nel fitto reticolo di canali e terre bonificate, si lasciano le Valli dolci di Argenta per raggiungere le Valli salmastre di Comacchio. Lungo il percorso è possibile ammirare la ricchissima avifauna del Delta che comprende, tra gli altri, aironi rossi e fenicotteri rosa sino a raggiungere l'Argine Agosta, affacciato sugli specchi vallivi. Piegando verso sinistra, si raggiunge la torretta di avvistamento di Valle Zavelea ed infine, in una realtà sospesa tra terra ed acqua, tradizioni antichissime e profumi intensi, si arriva alla bellissima Comacchio.

APERTURA ANNUALE

ARGENTA
Das ganze Jahr geöffnet
Piazza Marconi, 1 • ☎ +39 0532 330276
Via Agatopisto, 3 • ☎ +39 0533 314154

NOLEGGI BICICLETTE

ARGENTA
A > Agriturismo Vallesanta
Via Vallesanta, 12
loc. Campotto
☎ +39 0532 808333
☎ +39 354 970076

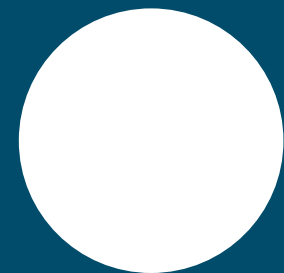
Fahrradverleih

Museo delle Valli
B > BiciDeltaPo:
Via Cardinale, 1/c
☎ +39 0532 808058

COMACCHIO

C > Bettleino di Foce
Loc. Foce
☎ +39 340 2534267
D > Giudici Bike
Via Trepponti
☎ +39 0533 312720
F > Nordi Giuseppe
Via Muratori, 2
☎ +39 0533 311529
E > Manifattura dei Marinati
Via Mazzini, 200
☎ +39 0533 81742

Ferrara
terra e acqua



SALINA

Visite con guida su prenotazione. / Guided tours around the salt flats must be booked. / Besuch der Saline mit Führung nach Vorbuchung.
Info e prenotazioni / Info and booking / Info und Buchungen: ☎ +39 340 2534267
www.podeltatourism.it

MANIFATTURA DEI MARINATI

Museo dell'Anguilla e Centro Visite del Parco del Delta del Po. / Eel-canning museum and Po Delta Park Visitors' Centre. / Aal-Museum und Besucherzentrum des Po-Delta-Parks.
Info: Via Mazzini, 200 • Comacchio
☎ +39 0533 81742
manifatturadeimarinati@parcodeltapo.it

MUSEO DELLA NAVE ROMANA

Dedicato al carico della nave del I sec. a.C. naufragata a pochi chilometri da Comacchio. / It shows the cargo of the ship that was shipwrecked a few kilometres from Comacchio in the first century BC. / Bewahrt die Ladung des im 1. Jahrhundert v. Chr. wenige Kilometer von Comacchio entfernt gestrandeten Schiffes.
Info: Via della Pescheria, 2 • Comacchio
☎ +39 0533 311316
www.podeltatourism.it
fortunamaris@comune.comacchio.fe.it

The marble Romanesque portal dating back to 1122 is worth a look, along with the allegorical representations of activities carried out during the year and the Martyrdom of San Giorgio. Opening by reservation. / Die Kirche geht auf das Jahr 569 n. Chr. zurück. Um sie herum entstand die Ortschaft. Bemerkenswert sind das romanische Marmorportal aus dem Jahr 1122, die allegorischen Darstellungen der während der Monate des Jahres ausgeführten Tätigkeiten und das Martyrium des Heiligen Georgs. Reservierungspflicht. • ☎ +39 0532 804092

VALLI DI COMACCHIO

Escursioni giornaliere in barca nelle valli, da marzo a fine ottobre. / Daily boat trips around the lagoons from March to the end of October. / Tagesausflüge mit dem Boot in die Lagune von März bis Ende Oktober.
Partenza / Depart / Einschiffung:
Stazione Foce • Alle ore 11:00; partenze pomeridiane, in orari variabili, a seconda della stagionalità. / At 11:00 am; afternoon departures, in variable timetables, depending on the season. / 11:00 Uhr; Abfahrt am Nachmittag in verschiedenen Uhrzeiten wegen der Saison.
Durata / Duration / Dauer:
2 ore / hours / Stunden
Info e prenotazioni / Info and booking / Info und Buchungen: ☎ +39 340 2534267
www.podeltatourism.it

Eintritt mit Führung, reservierungspflichtig.
☎ +39 0532 808058
museiargenta@comune.argenta.fe.it

SANTUARIO DELLA BEATA VERGINE DELLA CELLETTA

Costruito per ospitare il crescente numero di fedeli che accorrevano in seguito ad una apparizione della Madonna, sorse nei primi anni del 1600. Si caratterizza per l'inconfondibile forma ellittica. 8:00 – 17:00 tutti i giorni, ingresso libero. / Built to house the increasing number of believers who flocked there after an apparition of the Virgin, it was built in the early 17th century. It stands out thanks to its distinctive elliptical shape. 8:00 am – 5:00 pm every day, free admission. / Es wurde in den ersten Jahren des 17. Jahrhunderts errichtet, um die wachsende Anzahl von Gläubigen, die infolge einer Erscheinung der Madonna herbeiströmten, aufzunehmen. Sein Merkmal ist seine unverwechselbare elliptische Form. Täglich 8.00 – 17.00 Uhr, Eintritt frei.

PIEVE DI SAN GIORGIO

La pieve risale al 569 d.C. ed attorno ad essa nacque il centro abitato, si noti il portale romanico in marmo del 1122, le rappresentazioni allegoriche delle attività svolte nei mesi dell'anno ed il Martirio di San Giorgio. Apertura su prenotazione. / The church dates back to AD 569, and the town rose around it.

HIGHLIGHTS

lungo il percorso / along the cyclerroute / entlang der Fahrradstrecke

ECOMUSEO DI ARGENTA

Il sistema ecomuseale si articola in tre stazioni: il Museo delle Valli di Argenta, descrive l'origine e l'evoluzione del territorio argentino, il Museo della Bonifica, bellissimo esempio di archeologia industriale in stile liberty, ed il Museo Civico con opere dello Scarsellino, di Benvenuto Tisi detto il Garofalo e di Francesco Longhi. Ingresso con visita guidata su prenotazione. / The Eco-museum system is located in three stations: the Museum of the Argenta Valli features the origin and evolution of the region; the Reclaimed Land Museum is a beautiful example of Art nouveau industrial architecture; and the Civic Museum houses works by Scarsellino, Benvenuto Tisi, called Garofalo, and Francesco Longhi. Admission with guided tour. Reservation required. / Die Anlage des Ökomuseums besteht aus drei Stationen: das Museum der Valli di Argenta, in dem der Ursprung und die Entwicklung des Gebiets von Argenta beschrieben wird, das Urbarmachungsmuseum, ein wunderschönes Beispiel für die Industriearchäologie im Jugendstil, und das städtische Museum mit Werken von Scarsellino, Benvenuto Tisi, auch il Garofalo genannt, und Francesco Longhi.

Anmerkungen

Argenta ist die sechste Station des Po-Delta-Parks. In der Oase von Val Campotto kann man das Ecomuseum von Argenta mit dem „Museo delle Valli“ und dem Urbarmachungsmuseum und das wunderschöne Naturgebiet der Lagunen besichtigen. Nach einem Besuch der nahen Kirche des Hl. Georgs, durch Strecken auf Dämmen, in das dichte Netz von Kanälen und urbar gemachten Gebieten, verlässt man Argenta in Richtung Comacchio. Auf dem Weg kann man die reiche Vogelfauna des Deltas sehen, mit, unter anderen, Purpurreiher und Rosaflammingos, bis zum Agosta-Damm. Wenn man nach rechts fährt, erreicht man den Wachturm vom Valle Zavelea und, zum Schluss, in einer Welt zwischen Land und Wasser, uralten Traditionen und starken Düften, kommt man zur wunderschönen Comacchio (FE417).

Notes

Argenta is the sixth station of Po Delta Park. Near the Val Campotto Oasis you can visit the Eco-museum of Argenta, along with the Valli Museum and the Land Reclamation Museum, as well as the whole stunning wilderness of Comacchio. Along the way you can admire the sweet lagoons of Argenta to reach the brackish in the network of canals and reclaimed land, you leave the Agosta embankment, which overlooks the wetlands. Turning left, we reach the lookout tower of Valle Zavelea and finally, in a suspended reality, between land and water, ancient traditions and strong scents, you arrive at beautiful Comacchio.

Note

Argenta is the sixth station of Po Delta Park. Near the Val Campotto Oasis you can visit the Eco-museum of Argenta, along with the Valli Museum and the Land Reclamation Museum, as well as the whole stunning wilderness of Comacchio. Along the way you can admire the sweet lagoons of Argenta to reach the brackish in the network of canals and reclaimed land, you leave the Agosta embankment, which overlooks the wetlands. Turning left, we reach the lookout tower of Valle Zavelea and finally, in a suspended reality, between land and water, ancient traditions and strong scents, you arrive at beautiful Comacchio.

Notes

Argenta ist die sechste Station des Po-Delta-Parks. In der Oase von Val Campotto kann man das Ecomuseum von Argenta mit dem „Museo delle Valli“ und dem Urbarmachungsmuseum und das wunderschöne Naturgebiet der Lagunen besichtigen. Nach einem Besuch der nahen Kirche des Hl. Georgs, durch Strecken auf Dämmen, in das dichte Netz von Kanälen und urbar gemachten Gebieten, verlässt man Argenta in Richtung Comacchio. Auf dem Weg kann man die reiche Vogelfauna des Deltas sehen, mit, unter anderen, Purpurreiher und Rosaflammingos, bis zum Agosta-Damm. Wenn man nach rechts fährt, erreicht man den Wachturm vom Valle Zavelea und, zum Schluss, in einer Welt zwischen Land und Wasser, uralten Traditionen und starken Düften, kommt man zur wunderschönen Comacchio (FE417).

Anmerkungen

Argenta ist die sechste Station des Po-Delta-Parks. In der Oase von Val Campotto kann man das Ecomuseum von Argenta mit dem „Museo delle Valli“ und dem Urbarmachungsmuseum und das wunderschöne Naturgebiet der Lagunen besichtigen. Nach einem Besuch der nahen Kirche des Hl. Georgs, durch Strecken auf Dämmen, in das dichte Netz von Kanälen und urbar gemachten Gebieten, verlässt man Argenta in Richtung Comacchio. Auf dem Weg kann man die reiche Vogelfauna des Deltas sehen, mit, unter anderen, Purpurreiher und Rosaflammingos, bis zum Agosta-Damm. Wenn man nach rechts fährt, erreicht man den Wachturm vom Valle Zavelea und, zum Schluss, in einer Welt zwischen Land und Wasser, uralten Traditionen und starken Düften, kommt man zur wunderschönen Comacchio (FE417).

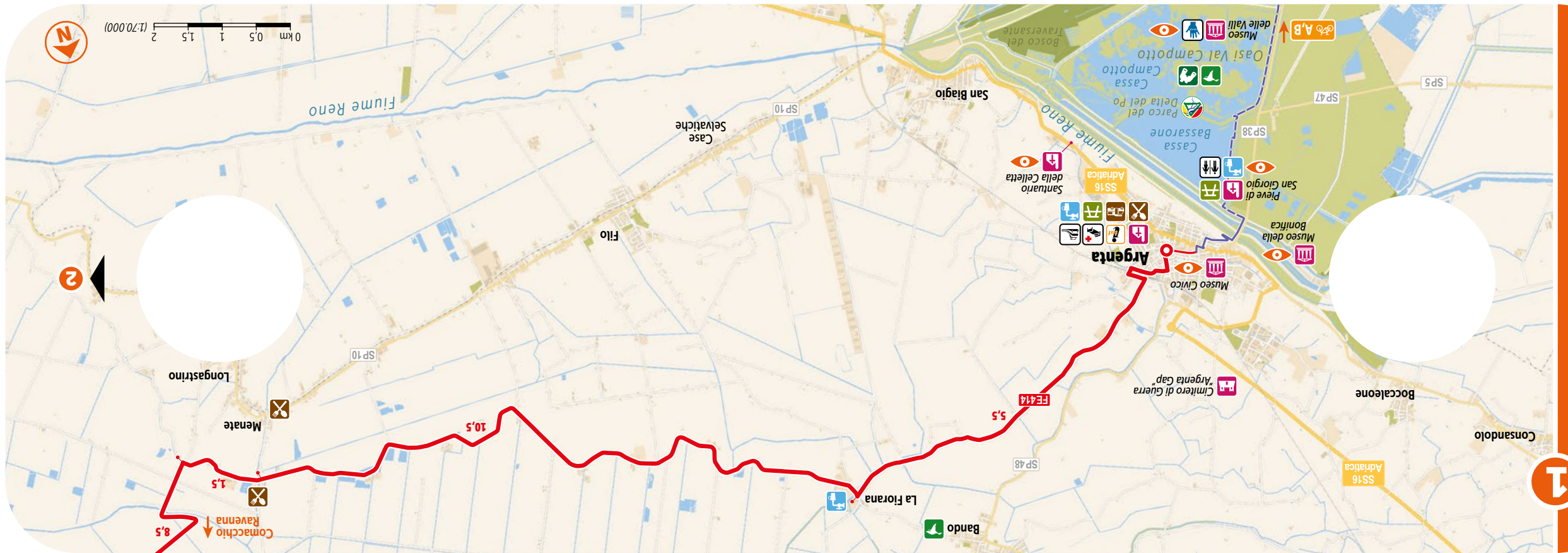
BIKE TRANSFER



DA QUI A LÀ
☎ +39 335 217149 • info@daquiata.com
NOLEGGIO SAYLER
☎ +39 347 4341291 • ambra@bellotto@libero.it
PEZZOLATO OTTAVIO
☎ +39 339 4582621
pezzolato.ottavino@libero.it

Argenta Comacchio

Benvenuto allestito dalla Provincia di Ferrara
Licenza registrata dalla Provincia di Ferrara / Von der Provinz Ferrara zum Fahrtun genehmigt



Itinerario / Cycle route / Route	Approdo Harbour / Anlegestelle	Escursioni nautiche Motorboat excursions / Yachthafen	Punto ristoro Refreshments / Raststätte
Pista ciclabile Cycle path / Radweg	Area di sosta Rest area / Rastplatz	Monumento Monument / Denkmal	Servizi igienici pubblici / Public toilets / Öffentliche WC-Anlagen
Traffico misto Road open to all traffic Normale Straße	Birdwatching	Museo Museum / Museum	Stabilimenti balneari Seaside resort / Strandbäder
Fondo stradale / Surface / Straßenboden	Casone di valle Old fishing hut / Alte Fischerhütte	Noleggio biciclette Bike rentals / Fahrradverleih	Torretta birdwatching Birdwatching tower Vogelbeobachtungsturm
Fondo asfaltato Paved road / Asphaltiert	Chiesa Church / Kirche	Oasi naturalistica Green or wooded area / Naturoase	Traghetto Ferry / Fähre
Fondo non asfaltato Unpaved road Nicht asphaltiert	Fontanella / Drinking water fountain / Trinkbrunnen	Ospedale Hospital / Krankenhaus	Ufficio Informazioni Turistiche Tourist Information Office Fremdenverkehrsbüro
Simboli / Symbols / Verzeichnisse	Centro Visita Parco Delta del Po Po Delta Park Visitor Centre Besucherzentrum des Po-Delta-Parks	Porto Port / Hafen	AdriaBike route
Highlight		Porto turistico Tourist port / Jachthafen	

